

УСПЕХ МОСКОВСКОГО ТЕАТРА В ПОРТУГАЛИИ

Значительным событием в культурной жизни Португалии стали гастроли в стране Московского театра им. Ленинского комсомола. По свидетельству португальцев, побывавших на спектаклях театра, его выступление изменило их представление о советском театральном искусстве, как о чем-то статичном, застывшем, использующем раз и навсегда установленные формы жанра.

Театр им. Ленинского комсомола, приехавший по приглашению Национального интересиндикала — Всеобщей конфедерации португальских трудящихся, был первым советским драматическим театром, с творчеством которого предстояло познакомиться португальским зрителям. В пяти городах страны — Лиссабоне, Баррейро, Маринья Гранде, Сетубле и Комибре — он показал спектакль «Звезда и Смерть Хоакина Мурьеты».

Музыкальный спектакль «Звезда и Смерть Хоакина Мурьеты» создан по мотивам драматической кантаты Пабло Неруды писателем-переводчиком Павлом Грушко и композитором Алексеем Рыбниковым. Выбор на него пал не случайно. «Нам очень приятно, — сказал португальским журналистам постановщик спектакля, главный режиссер театра Марк Захаров, — показать этот спектакль солидарности с чилийским народом здесь, в Португалии, и именно в 1979 году, когда ваша страна отмечает пять лет освобождения от фашистской диктатуры».

Португальские зрители отметили, что, используя самые современные драматургические средства, столь популярную среди молодежи рок-музыку, современный танец, театр создал прекрасную постановку. Как отмечал в своей

статье португальский журналист Хосе Хорхе Летриа, «театр Ленинского комсомола показал, что можно создать спектакль, полный жизни, борьбы и радости, который донесет до зрителя свой политический смысл, спектакль, который явился бы утверждением основных принципов борьбы за лучшую жизнь, за лучший мир».

Португальская пресса, которая на протяжении всех гастролей с большой теплотой отзывалась о спектакле и всех, кто над ним работал, неоднократно подчеркивала удачность совмещения сильной драматургии и рок-музыки. Музыка стала сильным средством более глубокого раскрытия содержания пьесы. Кроме того, она помогла зрителям преодолеть языковой барьер.

Самую высокую оценку получили актеры. Одна из лиссабонских газет писала: «Актеры, занятые в спектакле, являются одновременно певцами, танцорами и рассказчиками. Их мастерство, умение держаться на сцене свидетельствуют о большой кропотливой работе, что свидетельствует об огромном уважении к публике, которой они несут свое искусство».

Нам было интересно, отмечает Марк Захаров, проехать по разным городам страны и познакомиться с мнением публики о нашем спектакле. В Португалии с драматической кантатой Неруды зрители хорошо знакомы — она идет в нескольких театрах страны. Тем приятнее, что у разных людей имел большой успех, тем более, что это первая поездка спектакля «Звезда и Смерть» за рубеж.

Н. ГЕВОРКЯН,
(АПН — специально для
«Московского комсомольца».)

МОСКОВСКИЙ КОМСОМОЛЕЦ

21 НОЯ 1979

г. МОСКВА